

II

(Akty, jejichž zveřejnění není povinné)

RADA

ROZHODNUTÍ RADY

ze dne 12. prosince 2005,

kterým se přijímají pravidla stanovící postup pro poskytování finanční podpory k důchodu pozůstalého manžela nebo manželky trpících závažným nebo vleklým onemocněním nebo zdravotním postižením

(2006/6/ES, Euratom)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

Správa rozpočtových položek určených na použití článku 76a služebního řádu přísluší Komisi.

s ohledem na služební řád úředníků Evropských společenství stanovený nařízením (EHS, Euratom, ESÚO) č. 259/68⁽¹⁾, a zejména na článek 76a uvedeného služebního řádu,

Článek 3

Pozůstalý manžel nebo manželka nebo jeho či její zákonný zástupce (dále jen „žadatel“) podá žádost na sociálním útvaru orgánu příslušného pro stanovení nároků na důchod dotyčného pozůstalého manžela nebo manželky. K žádosti je třeba přiložit podrobnou lékařskou zprávu, případně doprovázenou podklady, kterou vypracuje ošetřující lékař pozůstalého manžela nebo manželky, a v níž uvede, o jaké závažné nebo vleklé onemocnění nebo zdravotní postižení se jedná, a navrhne potřebná opatření pro zmírnění následků postižení nebo závažného nebo vleklého onemocnění.

s ohledem na stanovisko Výboru pro služební řád,

vzhledem k tomu, že orgány Evropských společenství mají stanovit vzájemnou dohodou podmínky pro poskytování finanční podpory k důchodu pozůstalého manžela nebo manželky trpících závažným nebo vleklým onemocněním nebo zdravotním postižením,

Článek 4

Rozhodnutí orgánu Komise oprávněného ke jmenování se přijímá na základě lékařského posudku a posudku o sociálních podmínkách dotyčné osoby, s přihlédnutím k účelům uvedeným v článku 1.

PŘIJALA TATO PRAVIDLA:

Článek 1

V rámci opatření sociální povahy stanovených ve služebním řádu může pozůstalý manžel nebo pozůstalá manželka trpící závažným nebo vleklým onemocněním nebo zdravotním postižením pobírat po dobu nemoci nebo zdravotního postižení finanční podporu k důchodu přiznanou orgánem na základě prozkoumání sociální a zdravotní situace dotčené osoby.

Článek 5

S přihlédnutím k posudku ošetřujícího lékaře se revizní lékař orgánu příslušného ve smyslu článku 3 vyjádří ohledně uznání a závažnosti a předpokládaného trvání onemocnění nebo zdravotního postižení. Vyjádří se rovněž k opatřením, která mají být přijata ke zmírnění následků onemocnění nebo zdravotního postižení. V případě nepříznivého posudku revizního lékaře orgánu se věc postoupí k posouzení komisi složené z revizního lékaře orgánu, ošetřujícího lékaře žadatele a třetího lékaře určeného vzájemnou dohodou obou zmíněných lékařů.

Článek 2

Rozhodnutí o poskytnutí podpory podle článku 76a služebního řádu přijímá orgán Komise oprávněný ke jmenování.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 56, 4.3.1968, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES, Euratom) č. 31/2005 (Úř. věst. L 8, 12.1.2005, s. 1).

Článek 6

Posudek o sociální situaci žadatele vydává sociální pracovník orgánu příslušného ve smyslu článku 3. Tento posudek přihlíží k lékařskému posudku a zahrnuje rozbor sociální situace a skutečných potřeb spojených s onemocněním nebo zdravotním postižením, včetně finanční situace a příjmů a výdajů žadatele. Na základě lékařského posudku a uvedeného rozboru navrhne sociální pracovník v souladu s článkem 10 částku finanční podpory, která má být přiznána, dobu, po kterou má být poskytována, a případnou potřebu znovu přezkoumat sociální situaci a zdravotní stav dotčené osoby. V případě sporu mezi žadatelem a sociálním pracovníkem o sociálně-ekonomickém rozboru se věc postoupí k posouzení společnému výboru zřízenému z podnětu Komise.

Článek 7

Orgán Komise oprávněný ke jmenování rozhodne do dvou měsíců od podání žádosti na základě posudků vydaných podle článků 5 a 6. Pokud je finanční podpora poskytnuta, nabývá účinku prvním dnem měsíce následujícího po měsíci podání žádosti a je poskytována nejdéle po dobu dvanácti měsíců.

Článek 8

Pokud doba poskytování finanční podpory v souladu s rozhodnutím orgánu oprávněného ke jmenování uplynula, avšak postižení nebo vleké onemocnění stále trvá, je možné ji prodloužit. Orgán oprávněný ke jmenování rozhodne o prodloužení poskytování finanční podpory na základě nového lékařského posudku a posudku o sociální situaci dotčené osoby podle článků 5 a 6. Pokud je rozhodnuto, že poskytování finanční podpory se prodlouží, nabývá takové rozhodnutí účinku prvním dnem měsíce následujícího po posledním měsíci uplatňování předchozího rozhodnutí.

Článek 9

Žadatel musí popsat svou finanční situaci (zejména aktiva, nemovitosti a cenné papíry) a učinit čestné prohlášení o svých příjmech na základě svého posledního daňového přiznání (důchod vyplácený orgánem, případně jakékoli důchody z jiných zdrojů, příspěvky vztahující se ke zdravotnímu postižení nebo závažnému nebo vlekému onemocnění a jakýkoli jiný zdroj příjmů).

Článek 10

Za podmínky, že mu je uznáno závažné nebo vleké onemocnění nebo zdravotní postižení, a v souladu s články 4, 5, 6 a 7 pobírá pozůstalý manžel nebo manželka finanční podporu stanovenou na základě tohoto výpočtu:

- částka odpovídající nákladům spojeným se závažným nebo vlekým onemocněním nebo zdravotním postižením neproplacená z jiných zdrojů plus výše životního minima minus příjmy dotčené osoby podle článku 9. Výše této podpory však nesmí přesáhnout výši uvedených nákladů.

Článek 11

Finanční příspěvek orgánu je vyplácen měsíčně, pokud délka závažného nebo vlekého onemocnění nebo zdravotního postižení podle lékařského stanoviska přesahuje jeden měsíc; v opačném případě je vyplácen jednorázově.

Článek 12

Žadatel ohlásí odboru sociální péče orgánu příslušného ve smyslu článku 3 neprodleně všechny změny své situace.

Článek 13

Komise předloží podrobnou zprávu o uplatňování těchto pravidel, včetně průměrné roční finanční podpory a celkového finančního dopadu, tři roky po jejich vstupu v platnost a následně ji předkládá každé tři roky.

Článek 14

Tato pravidla vstupují v platnost prvním dnem měsíce následujícího po měsíci, ve kterém předseda Soudního dvora Evropských společenství zaznamená vzájemnou dohodu orgánů stanovenou v článku 76a služebního řádu.

Použijí se ode dne 1. května 2004.

V Bruselu dne 12. prosince 2005.

Za Radu
J. STRAW
předseda